



STAMPANTE FOTOGRAFICA DIGITALE
DP-DS820DX

Guida per l'utente versione 1.0.1

AVVISO

Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esporre il presente apparecchio a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di folgorazione, non aprire l'involucro. Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

L'apparecchio deve essere collegato alla messa a terra.

Per le apparecchiature collegabili, le prese devono essere installate in prossimità delle apparecchiature e devono essere facilmente accessibili.

Per disattivare l'alimentazione principale, scollegare il connettore AC IN.

L'unità non dispone di un interruttore di accensione/spegnimento.

Durante l'installazione dell'unità, prevedere nel cablaggio fisso un dispositivo di disconnessione comodamente accessibile oppure collegare la spina di alimentazione a una presa comoda da raggiungere e in prossimità dell'unità. Qualora dovesse verificarsi un guasto durante il funzionamento dell'unità, utilizzare il dispositivo di disconnessione per disattivare la fonte di alimentazione oppure scollegare la presa.

Avviso per il collegamento all'alimentazione

Utilizzare un cavo di alimentazione adatto alle caratteristiche della rete elettrica locale.

1. Utilizzare un cavo di alimentazione approvato (a 3 anime), un connettore per l'apparecchio e una spina con contatti di messa a terra in conformità con le normative di sicurezza di ciascun paese, se applicabili.
2. Utilizzare un cavo di alimentazione (a 3 anime), un connettore per l'apparecchio e una spina conformi ai valori nominali di tensione e intensità (V, A).

In caso di dubbi sull'uso dei suddetti cavo di alimentazione, connettore per l'apparecchio e spina, rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.

Per i clienti in Europa

Questo prodotto non deve essere utilizzato in un'area residenziale.

Si tratta di un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, il prodotto potrebbe causare interferenze radio. In tal caso, all'utente potrebbe venire richiesto di adottare adeguate misure correttive.

Il fabbricante, [Dai Nippon Printing Co., Ltd.], dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [DP-DS820DX] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.dnpphoto.eu/en/home>

Banda di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio:

13,56 MHz $\pm$ 7 kHz

Potenza massima di frequenza radio trasmessa nella banda di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura:

36,64 dBuV/m a una distanza di 3 m

Questo apparecchio deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici.

Per i prodotti elettronici in disuso è previsto un sistema di raccolta separato conformemente alla Direttiva RAEE in vigore unicamente all'interno dell'Unione Europea. Per i dettagli, consultare il rivenditore.



Sommario

Introduzione	4
Utilizzo in condizioni di sicurezza	4
Avvertenze per l'installazione	7
Installazione della stampante	8
Verifica del contenuto dell'imballaggio	8
Nome dei componenti	9
Collegamento del cavo di alimentazione e di un computer	10
Nastro, rotolo di carta, fogli di carta	11
Caricamento dei supporti di stampa (nastro, rotolo di carta, fogli di carta) ..	12
Cambiamento della posizione della guida per la carta	19
Eliminazione degli scarti cartacei	21
Lama verticale/Piegatrice (soltanto fogli di carta)	22
Lama verticale	22
Piegatrice	22
Risoluzione dei problemi	23
Display di errore	23
Risoluzione dei problemi	25
Nastro inceppato nella stampante	25
Rotolo di carta inceppato nella stampante	26
Foglio di carta inceppato nella stampante	28
La stampante si è fermata dopo aver tagliato parzialmente la carta ..	30
La stampante si è fermata dopo aver piegato parzialmente la carta ..	30
La lama verticale si è fermata a metà strada	31
L'alimentazione è stata interrotta durante la stampa	32
Pulizia	33
Rullo di trascinamento	33
Testina di stampa termica	34
Reimballaggio	35
Specifiche	36

Precauzioni di sicurezza

Tenere presente che i contenuti delle istruzioni per l'uso e delle precauzioni di sicurezza corrispondono agli standard di sicurezza validi al momento della creazione del presente manuale.

Modifiche al prodotto

Per motivi di sicurezza, non modificare il prodotto dopo l'acquisto.

Copyright

I copyright, i marchi o qualsiasi altro tipo di diritto di proprietà intellettuale relativo a documenti, programmi o altri elementi forniti con il presente prodotto sono attribuiti a Dai Nippon Printing Co., Ltd., o agli altri rispettivi proprietari. Ad esclusione di alcuni casi consentiti dalle leggi applicabili, questi non possono essere duplicati o utilizzati senza il consenso di Dai Nippon Printing Co., Ltd.

“DNP” è un marchio registrato di Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il presente documento illustra le procedure per la gestione e il funzionamento del prodotto.

Leggerlo attentamente prima dell'uso.

Per utilizzare correttamente il prodotto, leggere in particolare la sezione "Utilizzo in condizioni di sicurezza" (P. 4-6).

Utilizzo in condizioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente documento prima di utilizzare il prodotto. Dopo aver letto il manuale, riporlo in un luogo sicuro, per una facile consultazione in caso di necessità.

Gli avvisi riportati nel manuale intendono garantire il corretto utilizzo del prodotto al fine di evitare lesioni fisiche all'utente o a terzi e di evitare danni alle proprietà. Rispettare tali avvisi.

Avvisi e avvertenze

I possibili livelli di lesioni o danni causati da un uso improprio del dispositivo vengono differenziati e segnalati con le indicazioni di "Avviso" e "Attenzione", in base al grado di pericolo associato.

 Avviso	Eventuali incidenti provocati dal mancato rispetto degli avvisi associati a questo simbolo potrebbero provocare lesioni gravi o mortali.
 Attenzione	Eventuali incidenti provocati dal mancato rispetto degli avvisi associati a questo simbolo potrebbero provocare lesioni fisiche o danni alle proprietà.

Simboli

Di seguito è riportato il significato dei simboli mostrati.

	Questo simbolo segnala i messaggi di "avviso" e "attenzione". Il contenuto di tali messaggi viene riportato all'interno o vicino al simbolo.
	Questo simbolo indica operazioni vietate. Le operazioni vietate vengono illustrate all'interno o vicino al simbolo.
	Questo simbolo indica operazioni necessarie o istruzioni. Le operazioni vengono illustrate all'interno del simbolo.



Avviso

	• L'unità non dispone di un interruttore di accensione/spegnimento. Durante l'installazione dell'unità, prevedere nel cablaggio fisso un dispositivo di disconnessione comodamente accessibile oppure collegare la spina di alimentazione a una presa comoda da raggiungere e in prossimità dell'unità. Qualora dovesse verificarsi un guasto durante il funzionamento dell'unità, utilizzare il dispositivo di disconnessione per disattivare la fonte di alimentazione oppure scollegare la presa. • Utilizzare il prodotto unicamente con la tensione e la frequenza previste. Il collegamento errato potrebbe causare il rischio di folgorazione o incendio. • Non collegare un numero eccessivo di dispositivi alla presa utilizzata per questo prodotto e non utilizzare prolunghe. La presa potrebbe surriscaldarsi e provocare un incendio. • Non danneggiare, tagliare, legare o modificare il cavo di alimentazione. Inoltre, per evitare di danneggiarlo e causare possibili incendi, non collocare oggetti pesanti sopra di esso, non tirarlo né piegarlo con forza eccessiva. • Non collocare il prodotto in ambienti con presenza di salsedine o gas corrosivi nell'aria. Questo può comportare il rischio di incendio. • Non ostruire le prese d'aria del prodotto che altrimenti potrebbe surriscaldarsi con conseguenti possibili malfunzionamenti o incendi. • Non appoggiare il proprio peso oppure oggetti pesanti sul prodotto. Inoltre, non esercitare una forza eccessiva su pulsanti, interruttori, terminali e così via, poiché ciò potrebbe provocare danni al prodotto e lesioni all'utente o a terzi. • Prestare attenzione a non ferirsi né danneggiare altri oggetti con i bordi del prodotto. • Non usare questo prodotto per applicazioni relative alla vita delle persone (quali applicazioni mediche, spaziali, aeronautiche o di altro tipo che richiedono estrema affidabilità).
	• La stampante DP-DS820DX pesa circa 22 kg. Per spostare il prodotto, sollevarlo dalle maniglie in due persone così da evitare sforzo fisico. Il sollevamento incauto o la caduta del prodotto potrebbe provocare lesioni o danni al prodotto. • Collocare il prodotto in prossimità di una presa elettrica di agevole accesso per scollegare con facilità il cavo di alimentazione in caso di problemi. • Eliminare accuratamente l'eventuale polvere sulla spina, per evitare il rischio di folgorazione o di cortocircuito. • In caso di caduta di liquidi o di oggetti metallici all'interno del prodotto e in presenza di fumo, odori particolari o altre anomalie, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa o dall'ingresso di alimentazione e rivolgersi a un addetto all'assistenza. Non continuare a usare il prodotto se è danneggiato o non funziona correttamente, ciò potrebbe provocare folgorazione, cortocircuito, incendio o danni al prodotto stesso.
	• Accertarsi di collegare il prodotto a massa. In caso contrario, potrebbe verificarsi un cortocircuito con conseguente possibile folgorazione o incendio.
	• Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, per evitare il rischio di folgorazione.
	• Non aprire il prodotto, non smontarne le parti interne né modificarlo in alcun modo. Tali operazioni potrebbero comportare il rischio di folgorazione, incendio, lesioni personali o danni al prodotto. Per verifiche interne, regolazioni o riparazioni, rivolgersi all'addetto all'assistenza.

Attenzione

	• Non installare il prodotto in luoghi umidi o polverosi, per evitare il rischio di incendio, folgorazione o danni al prodotto. • Non installare il prodotto su una superficie instabile poiché potrebbe cadere e provocare lesioni all'utente o a terzi. • Non consentire l'inserimento di oggetti estranei nel prodotto. Tale operazione comporta il rischio di folgorazione, cortocircuito, incendio o danni al prodotto. Nell'eventualità di caduta di oggetti all'interno del prodotto, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione e rivolgersi a un addetto all'assistenza. • Non aprire il coperchio durante la stampa onde evitare di danneggiare il prodotto. • Non versare o spruzzare liquidi o sostanze chimiche all'interno del prodotto. • Per la pulizia del coperchio, non utilizzare solventi, tricloroetano, benzene, detergenti a base di chetone o panni trattati chimicamente poiché possono scolorire o deteriorare il coperchio.
	• Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o ferirsi le mani con i bordi della carta o con i bordi affilati all'interno della stampante. • Qualora sia necessario introdurre le mani nella stampante per rimuovere la carta inceppata o per le operazioni di pulizia, indossare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione per evitare di ferirsi. • Scollegare il cavo di alimentazione e pulire i poli e la spina almeno una volta l'anno. L'accumulo di polvere può comportare il rischio di incendio. • In caso di stampa continuata per lunghi periodi in un locale di piccole dimensioni, accertarsi di arieggiare il locale adeguatamente. • Per l'eventuale uso del prodotto su un mezzo di trasporto (treno, autocarro, nave e così via), rivolgersi prima al distributore. • Per lo smaltimento del prodotto, degli accessori, dei materiali di imballaggio o dei supporti (carta, nastro), rispettare le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per maggiori informazioni rivolgersi agli enti locali preposti.
	• Afferrare sempre la spina per scollegare il cavo di alimentazione, non tirare il cavo poiché potrebbe danneggiarsi e causare folgorazione o incendi. • Prima di spostare il prodotto, accertarsi di scollegarne il cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo, rischiando di provocare incendi o folgorazione. • Per motivi di sicurezza, se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione, per evitare possibili folgorazioni, incendi o malfunzionamento.
	• Le parti contrassegnate con questo simbolo possono diventare estremamente calde. Non toccarle dopo il processo di stampa, per evitare il pericolo di ustioni.
	• Non toccare i meccanismi di ingranaggio poiché le dita potrebbero intrappolarsi negli ingranaggi in movimento con conseguenti lesioni. • Non inserire le dita nel lato sinistro della lama verticale quando sta tornando nella posizione di standby per evitare lesioni dovute all'intrappolamento delle dita.
	• La porta di espulsione della carta e la porta di espulsione degli scarti cartacei nella parte superiore del contenitore per gli scarti contengono una lama. Accertarsi quindi di non inserire mai le mani in tali parti indipendentemente dal fatto che la stampante sia in funzione.
 CAUTION  CRUSH HAZARD	• Non inserire le dita sotto il coperchio anteriore o all'interno del corpo del meccanismo durante la chiusura per evitare lesioni dovute all'intrappolamento delle dita.

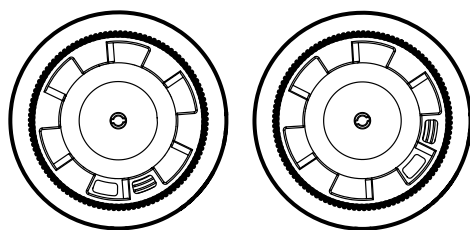
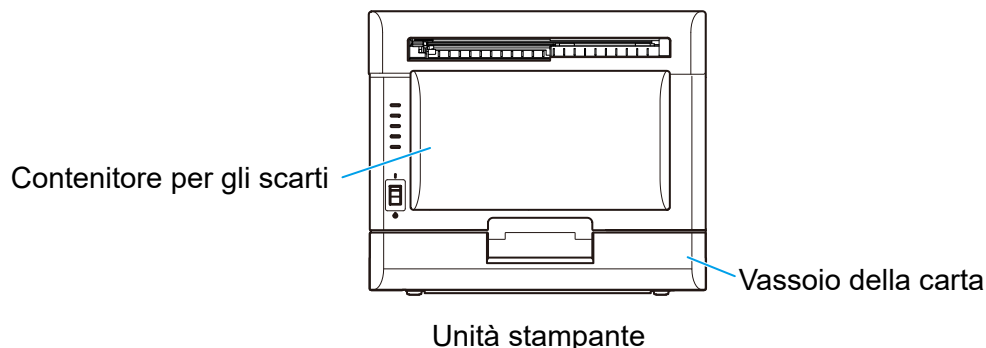
Avvertenze per l'installazione

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e osservare le istruzioni riportate nella sezione "Utilizzo in condizioni di sicurezza".
- Procedere con cautela durante lo spostamento del prodotto e non cercare mai di trasportare il prodotto da soli. L'eventuale caduta potrebbe causare ferite o danni alla proprietà.
- Non utilizzare o conservare il prodotto in prossimità di fuoco, luoghi umidi, sotto la luce solare diretta, in prossimità di condizionatori o fonti di riscaldamento o eventuali altri luoghi con temperatura insolitamente alta o bassa oppure con umidità o polvere eccessiva.
- Non collocare il prodotto in luoghi in cui si verificano reazioni chimiche, quali i laboratori.
- Non installare il prodotto in ambienti con presenza di salsedine o gas corrosivi nell'aria.
- Il prodotto deve essere installato su una superficie salda, piana e sufficientemente ventilata.
- Non collocare alcun oggetto sulla parte superiore del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchi radiofonici o televisivi e non utilizzare la stessa presa a muro per il prodotto e una radio o una televisione poiché potrebbero verificarsi interferenze nel segnale radiotelevisivo.
- Non utilizzare una tensione di alimentazione o una frequenza diversa da quelle specificate.
- Non collocare oggetti sul cavo di alimentazione e non camminare su di esso.
- Non trascinare o trasportare il prodotto dal cavo di alimentazione o dal cavo USB.
- Evitare di collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica con molti altri cavi inseriti.
- Non legare il cavo di alimentazione.
- Per collegare o scollegare il cavo di alimentazione, afferrare sempre la spina, non il cavo.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di collegare o scollegare il cavo USB.
- Evitare di utilizzare un cavo USB lungo o di collegarlo a dispositivi che generano interferenze. Se inevitabile, utilizzare un cavo schermato o a doppino intrecciato per ciascun segnale.
- Utilizzare un cavo USB schermato compatibile con le specifiche USB 2.0.
- Collocare il prodotto in prossimità di una presa elettrica dalla quale sia possibile scollegare facilmente il cavo di alimentazione per lo spegnimento.
- Utilizzare una presa CA che supporti una spina a tre poli per evitare il rischio di folgorazione.
- L'utilizzo come stampante di rete non è previsto. Qualsiasi utilizzo congiuntamente a una rete, sarà esclusiva responsabilità del cliente.
- Questo dispositivo non è idoneo all'utilizzo in presenza di bambini. Installare, conservare e utilizzare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

Installazione della stampante

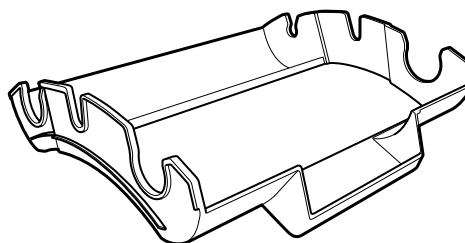
Verifica del contenuto dell'imballaggio

Verificare che la confezione comprenda la stampante e tutti i seguenti accessori.



Portacarta

*Caricare nella stampante.



Supporto del nastro

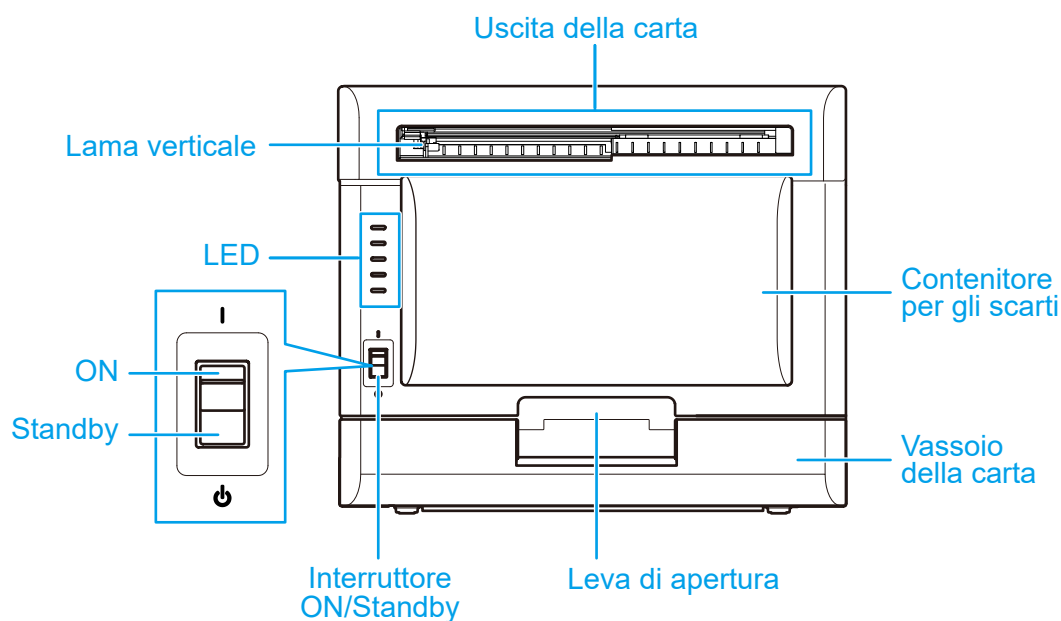
*Caricare nella stampante.
Prima dell'uso, rimuovere l'imballaggio.

Attenzione

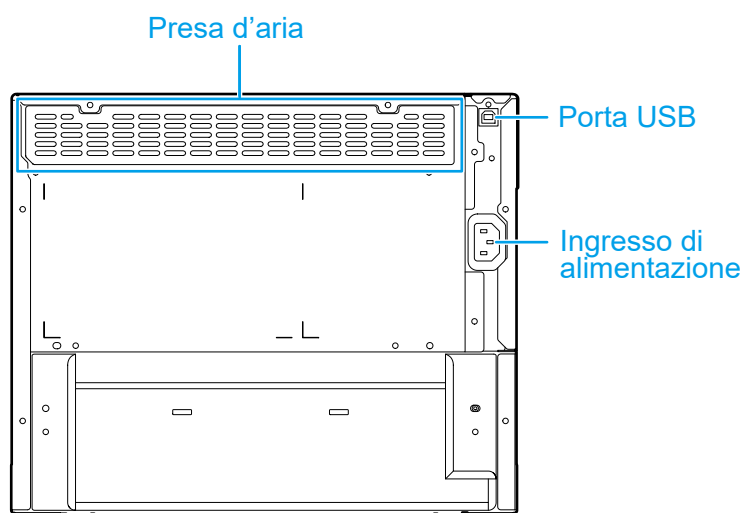
- Prestare particolare attenzione durante il disimballaggio, il trasporto o lo spostamento del prodotto. La caduta della stampante potrebbe causare ferite o danni alla proprietà.
- Non sollevare la stampante afferrandola per il materiale di imballaggio, poiché il materiale potrebbe rompersi e la stampante potrebbe cadere.

Nome dei componenti

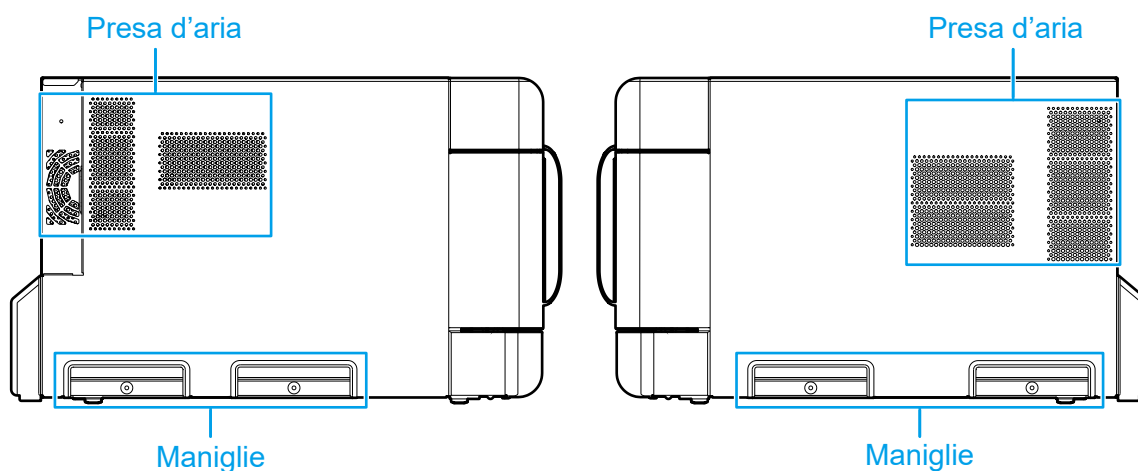
■Parte anteriore dell'unità



■Parte posteriore dell'unità



■Parte laterale dell'unità

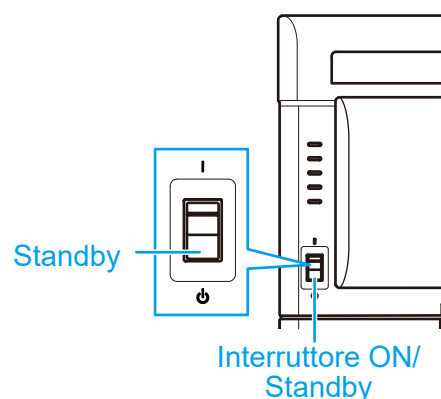


Attenzione

- Prestare attenzione a non ferirsi né danneggiare altri oggetti con i bordi della stampante.

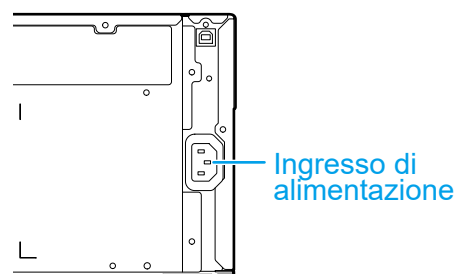
Collegamento del cavo di alimentazione e di un computer

- 1** Verificare che l'interruttore ON/Standby dell'unità stampante sia posizionato su Standby.



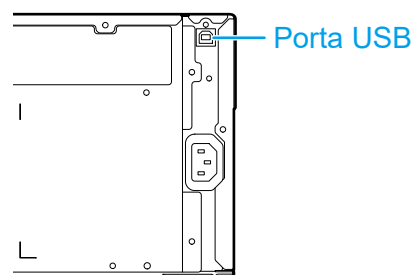
- 2** Assicurarsi che l'interruttore di accensione del computer sia posizionato su OFF.

- 3** Inserire il connettore del cavo di alimentazione nell'ingresso di alimentazione della stampante.



- 4** Inserire il cavo di alimentazione in una presa.

- 5** Collegare la stampante e il computer con un cavo USB.



- 6** Impostare l'interruttore ON/Standby della stampante e quello di accensione del computer su ON.

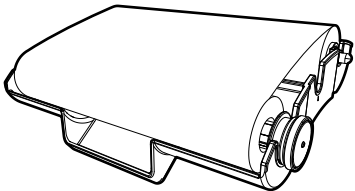
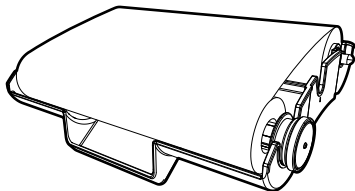
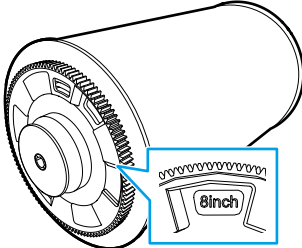
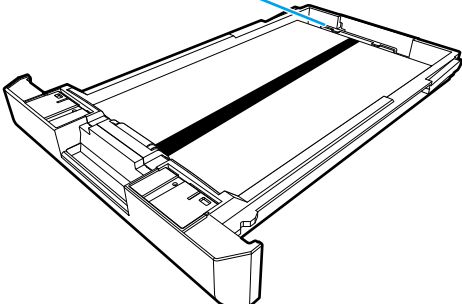
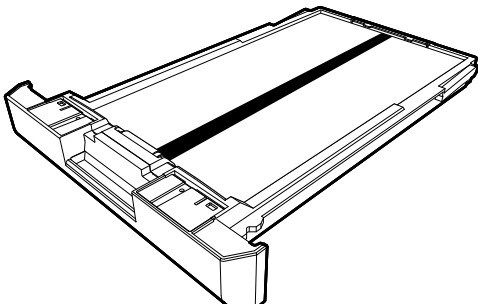
Attenzione

- Utilizzare un cavo USB schermato compatibile con le specifiche USB 2.0, diversamente potrebbero verificarsi problemi imprevisti.

Nastro, rotolo di carta, fogli di carta

Preparare i seguenti supporti di stampa (nastro, rotolo di carta, fogli di carta).

La stampante utilizza un rotolo di carta soltanto per la stampa su un solo lato e fogli di carta soltanto per la stampa fronte-retro.

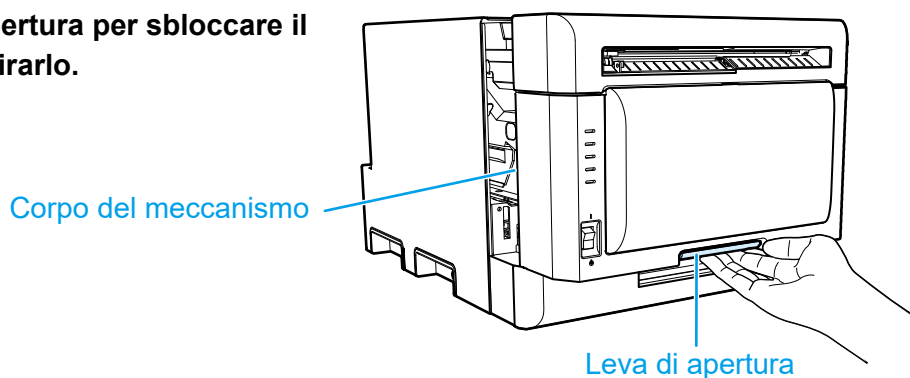
	(8x10")	(8x12")
Nastro		
Rotolo di carta		
Fogli di carta	Cambiare il formato utilizzando la guida per la carta. (Per informazioni, consultare "Cambiamento della posizione della guida per la carta"). 	

Attenzione

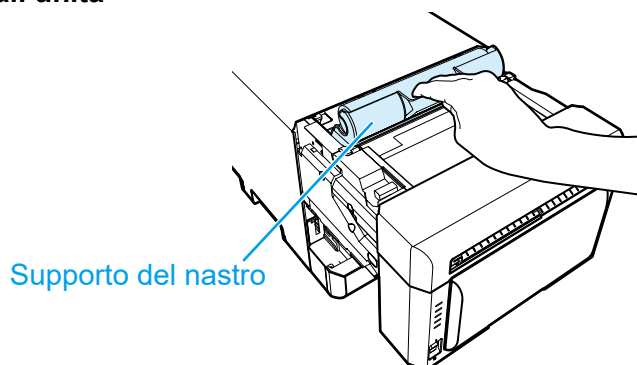
- Caricare la carta e il nastro senza appoggiarli direttamente sulla superficie di lavoro. Se il supporto di stampa entra in contatto con polvere o sporcizia al momento del caricamento nell'unità stampante, la qualità di stampa potrebbe essere inferiore.

Caricamento dei supporti di stampa (nastro, rotolo di carta, fogli di carta)

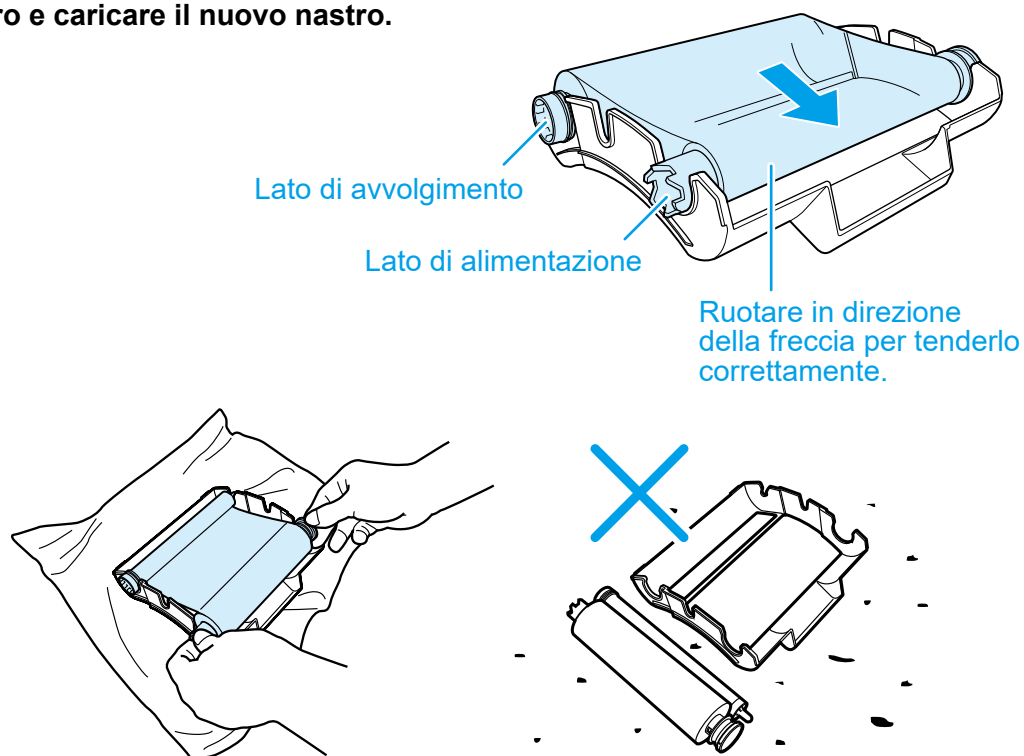
- 1** Utilizzare la leva di apertura per sbloccare il meccanismo, quindi tirarlo.



- 2** Rimuovere il supporto del nastro dall'unità stampante.

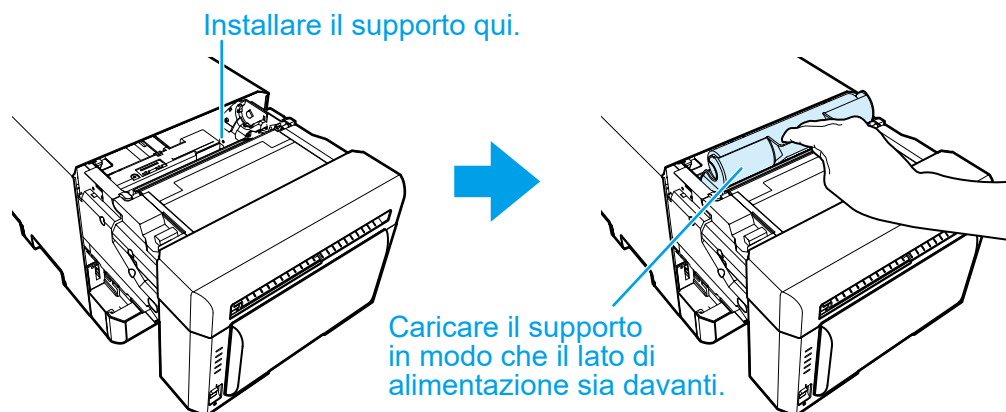


- 3** Rimuovere il vecchio nastro dal supporto del nastro e caricare il nuovo nastro.

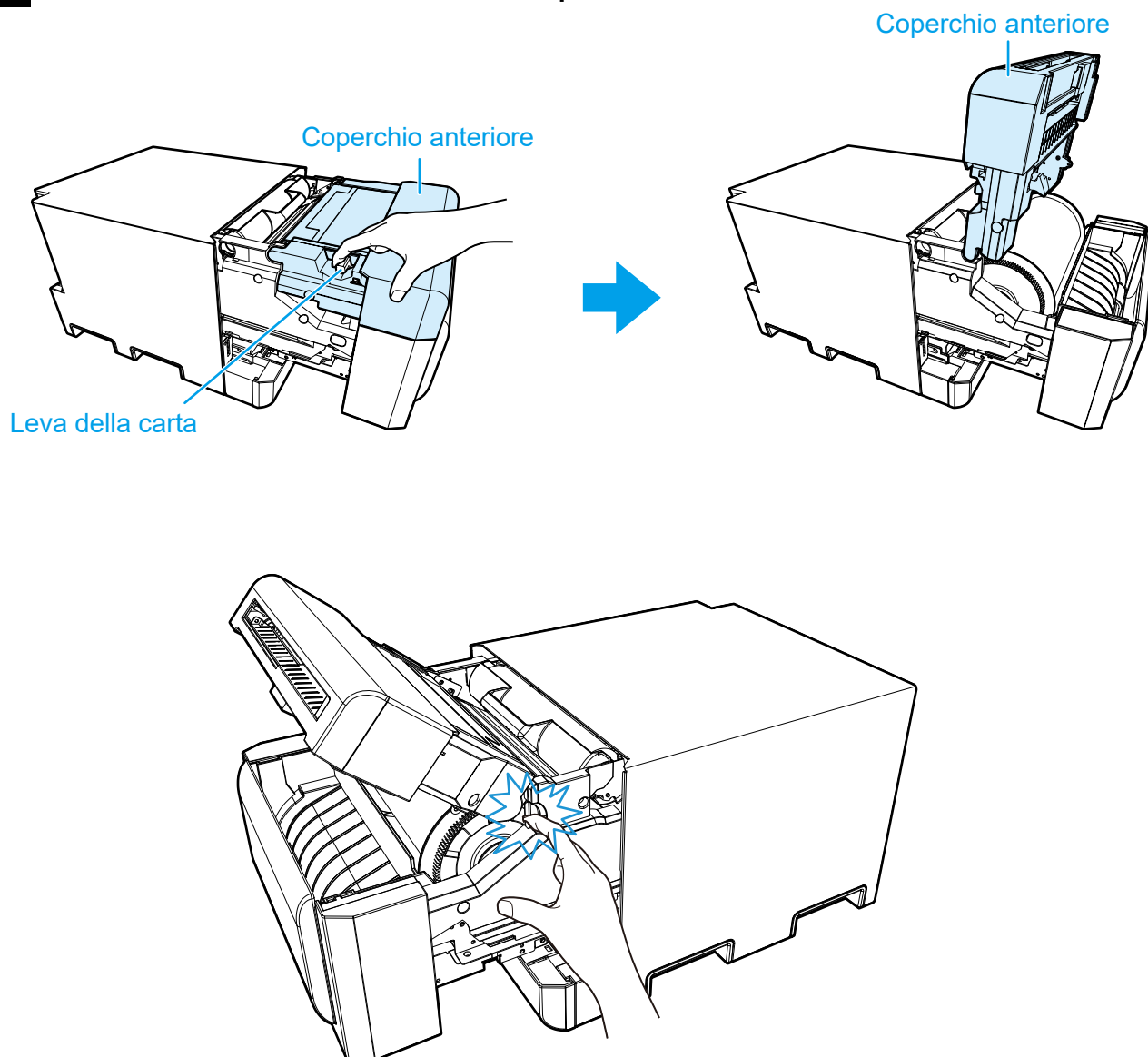


- Durante il caricamento dei supporti di stampa, accertarsi di utilizzare il sacchetto o il foglio di plastica protettivo. Non appoggiarli mai direttamente su tavoli, pavimenti o spazi di lavoro.

4 Installare il supporto del nastro nell'unità stampante.



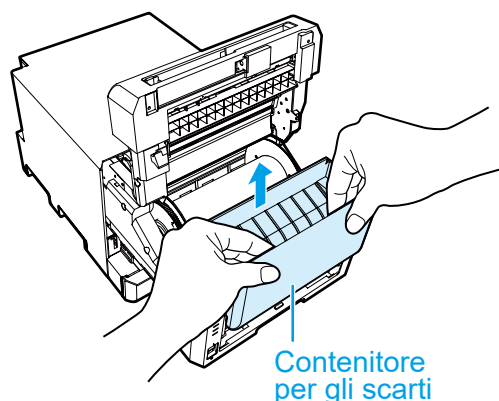
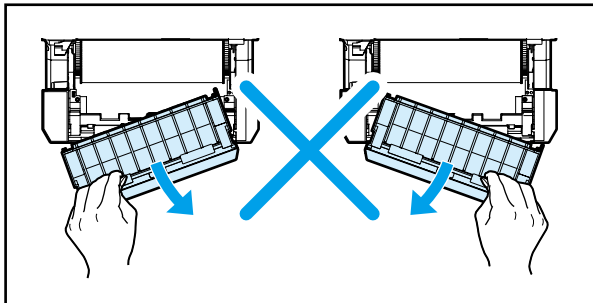
5 Alzare la leva della carta e sollevare il coperchio anteriore.



⚠ Attenzione

- Prestare attenzione al rischio di intrappolamento delle dita.

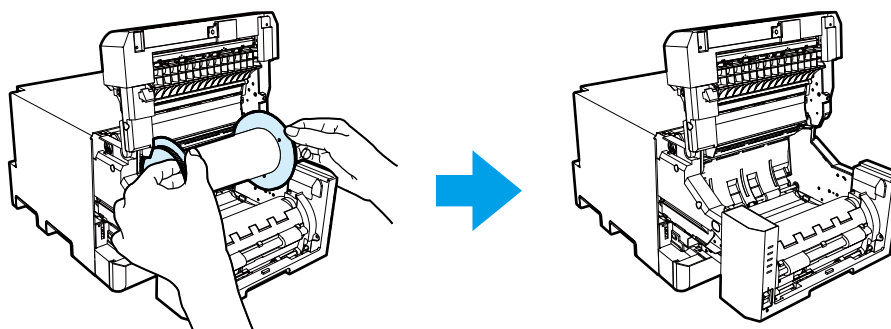
- 6** Sollevare il contenitore per gli scarti diritto verso l'alto con entrambe le mani.



! Attenzione

- Non esercitare una forza eccessiva per estrarre il corpo del meccanismo. Se dovesse staccarsi, il meccanismo potrebbe cadere provocando ferite alle persone o danni agli oggetti circostanti.
- Sollevare il contenitore per gli scarti diritto verso l'alto con entrambe le mani. Assicurarsi di non rimuoverlo in diagonale poiché potrebbe danneggiarsi causando un funzionamento anomalo dell'apparecchio.
- Una volta rimosso il contenitore per gli scarti, non toccare la lama sulla parte superiore per evitare di tagliarsi.
- Al fine di agevolare la regolazione del colore, il riconoscimento del tipo dei supporti e la gestione della quantità di stampa, nel nastro inchiostatore è integrato un chip IC. Si noti che i chip IC non controllati né approvati potrebbero non funzionare correttamente. (Se non è possibile leggere i dati corretti dal chip IC viene generato un segnale acustico. In tal caso, i livelli di concentrazione dell'inchiostro vengono diminuiti per proteggere il prodotto).

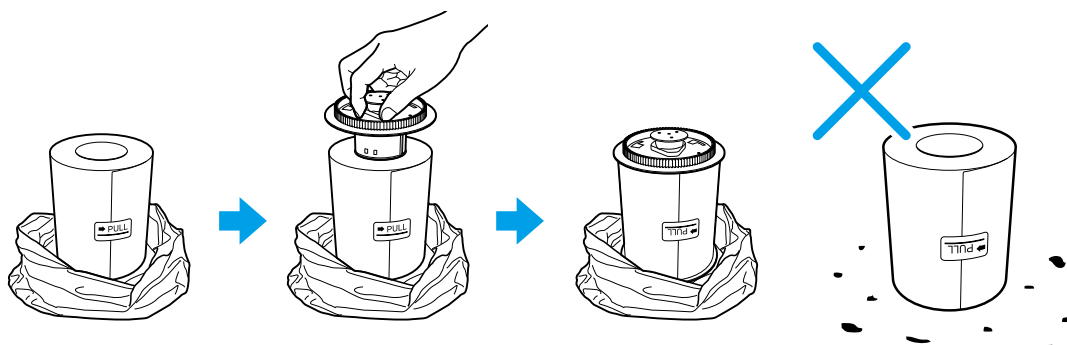
7 Rimuovere il portacarta dalla stampante.



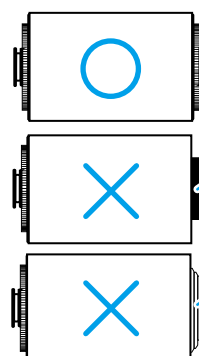
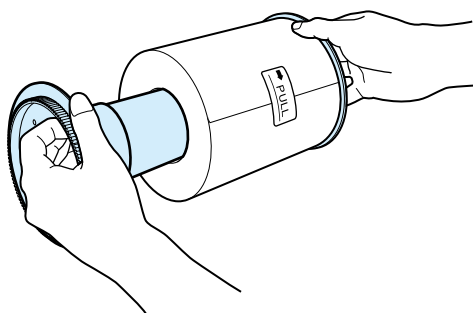
- Quando si rimuovono i portacarta per sostituire il rotolo di carta ecc., non posizzarli mai direttamente su tavoli o spazi di lavoro. Se il supporto di stampa entra in contatto con polvere o sporcizia al momento del caricamento del portacarta nell'unità stampante, la qualità di stampa potrebbe essere inferiore.

8 Rimuovere il vecchio rotolo di carta dal portacarta, quindi montare il nuovo rotolo verificando di non lasciare spazi vuoti.

- Durante il caricamento dei supporti di stampa, accertarsi di utilizzare il sacchetto o il foglio di plastica protettivo. Non appoggiarli mai direttamente su tavoli, pavimenti o spazi di lavoro.



Se la carta sporge, rimuovere il rotolo dal portacarta e allineare il bordo con il rotolo.



Caricare il rotolo in modo che non vi siano spazi vuoti.

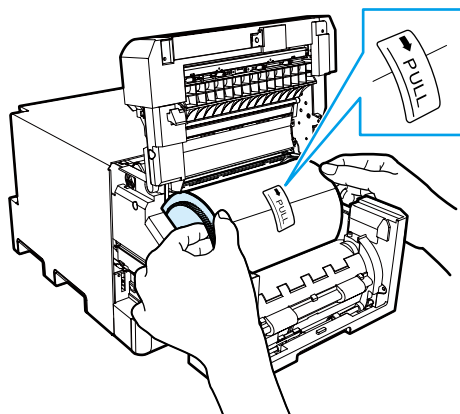
Caricare la carta in modo che non sporga dal rotolo.

⚠ Attenzione

- I portacarta con un nuovo rotolo di carta caricato pesano approssimativamente 2,0 kg. Prestare attenzione a non farli cadere poiché potrebbero causare ferite o danneggiarsi.

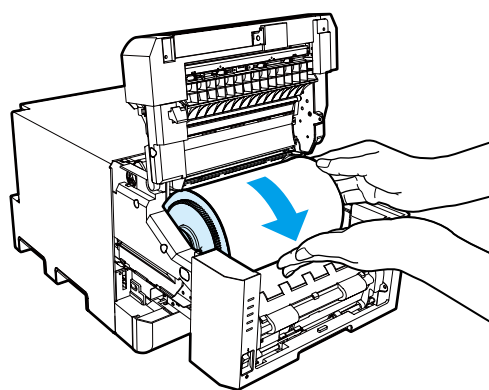
9 Caricare il portacarta nella stampante.

Caricarlo con l'adesivo →PULL affisso alla carta rivolto nella direzione illustrata nella figura a destra, quindi rimuovere l'adesivo.



10 Premendo il portacarta, ruotare la carta nella direzione mostrata dalla freccia e far avanzare il bordo fino a udire un suono.

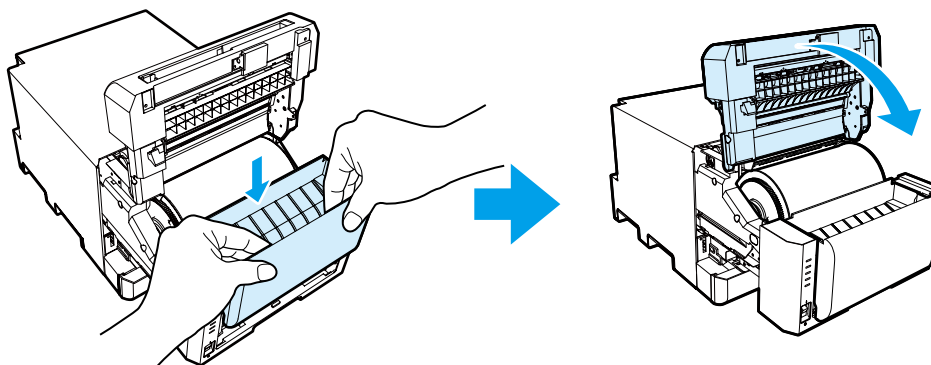
Il LED lampeggiante (arancione) si accende e smette di lampeggiare.



! Attenzione

- Se l'estremità del rotolo di carta non è inserita correttamente, è possibile che la carta si srotoli.

11 Installare il contenitore per gli scarti e chiudere il coperchio anteriore.



Non è possibile stampare se il contenitore per gli scarti è stato rimosso.

Se il coperchio anteriore viene chiuso ma il contenitore per gli scarti non è presente, si verificherà un errore relativo al contenitore mancante e il LED ERROR (rosso) lampeggerà.

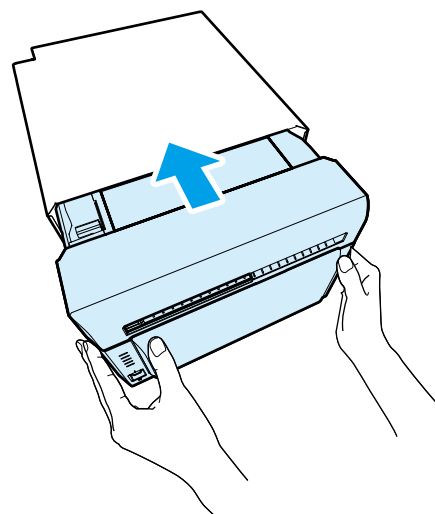
Installare sempre il contenitore per gli scarti nella stampante. In caso contrario, polvere e corpi estranei potrebbero penetrare nella stampante influenzandone negativamente la qualità di stampa.

! Attenzione

- Accertarsi che il contenitore per gli scarti sia installato durante la stampa. In caso contrario, è possibile che le dita vengano intrappolate nelle parti in movimento, con conseguenti ferite.

12 Chiudere il corpo del meccanismo.

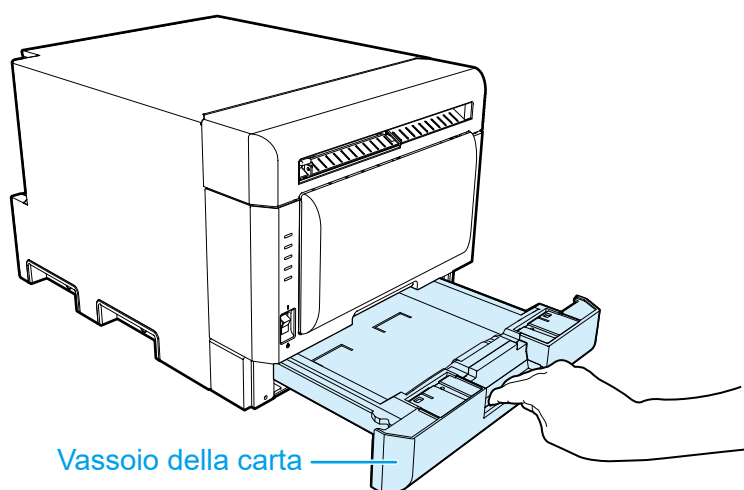
Quando il corpo del meccanismo è chiuso, la stampante avvia il processo di inizializzazione della carta (elaborando cinque fogli vuoti). Durante questo processo, viene tagliato lo strato più esterno della carta che potrebbe essere sporco. Tenere presente che il processo di inizializzazione della carta non viene eseguito se l'interruttore ON/Standby della stampante è impostato su ON dopo aver inserito la carta.

**⚠ Attenzione**

- Prestare attenzione al rischio di intrappolamento delle dita alla chiusura del corpo del meccanismo.

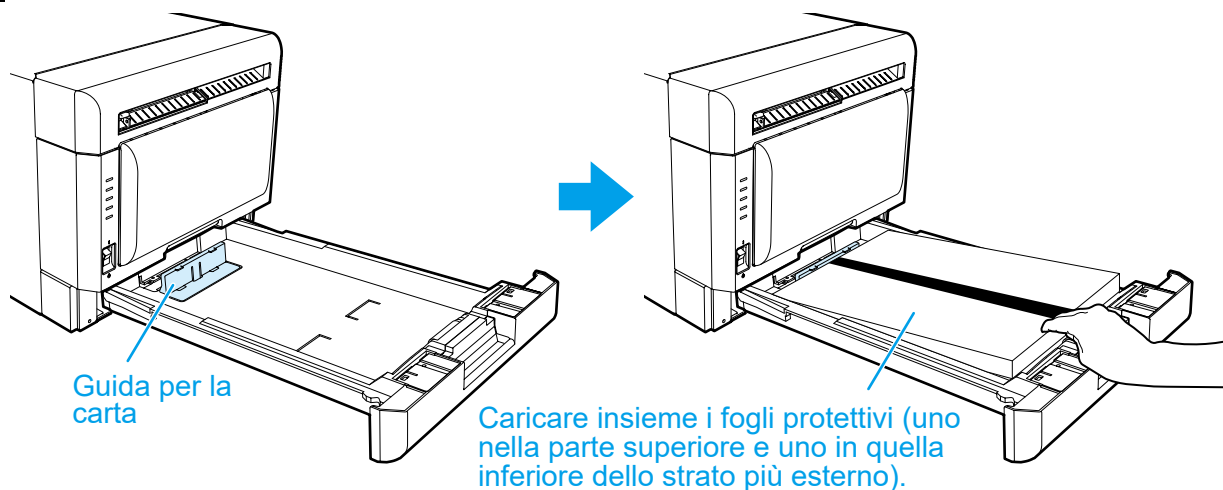
13 Estrarre il vassoio della carta.

- Prima di sostituire i fogli di carta, rimuovere il contenitore per gli scarti, svuotarlo e riposizionarlo nella stampante.

**⚠ Attenzione**

- Non estrarre il vassoio della carta con una forza eccessiva per evitare danni. Estrarlo lentamente.

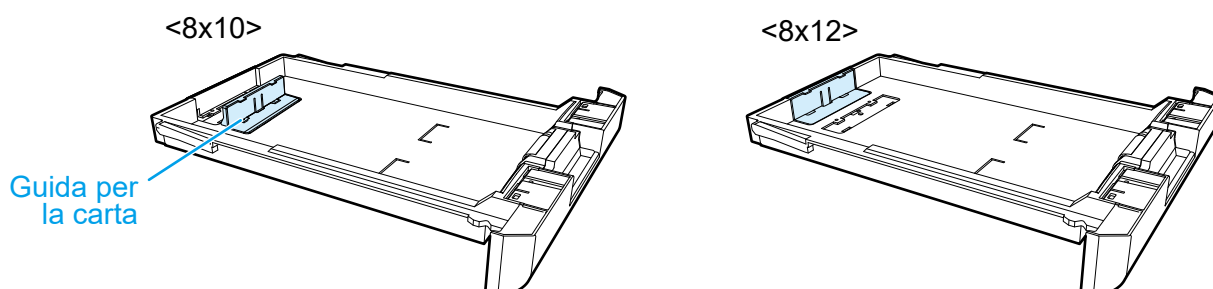
14 Caricare i fogli di carta.



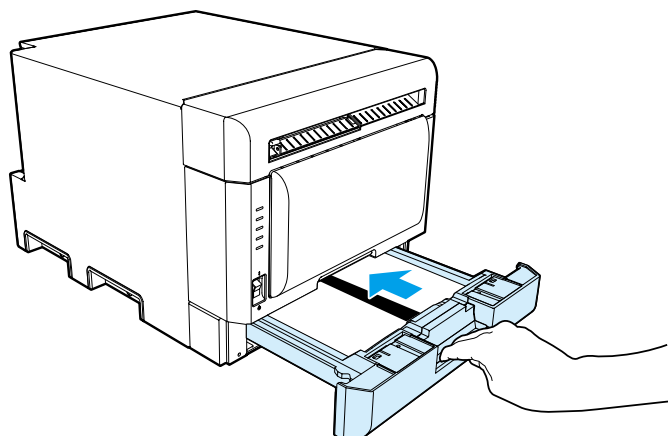
Piegare leggermente la risma di carta svariate volte prima dell'apertura della confezione e caricarla nel vassoio.

Cambiare la posizione della guida per la carta affinché corrisponda al lato dei fogli utilizzati (8x10" / 8x12"). Vedere pagina 19 per ulteriori informazioni.

- Non utilizzare fogli di carta 8x10" con la guida per la carta nella posizione 8x12" per evitare un errore di alimentazione dei fogli.



15 Chiudere il vassoio della carta.



Attenzione

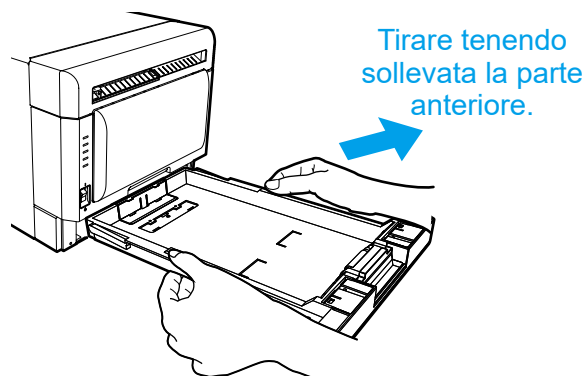
- È possibile che il vassoio della carta si danneggi in caso di chiusura con una forza eccessiva. Chiudere delicatamente il vassoio della carta.

Cambiamento della posizione della guida per la carta

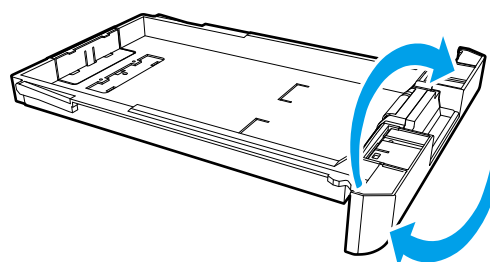
Cambiare il formato del vassoio della carta attenendosi alla seguente procedura.

1 Rimuovere il vassoio della carta.

Se si solleva il lato anteriore mentre si tira il vassoio verso di sé fino a che non è più possibile estrarlo, il vassoio si staccherà.

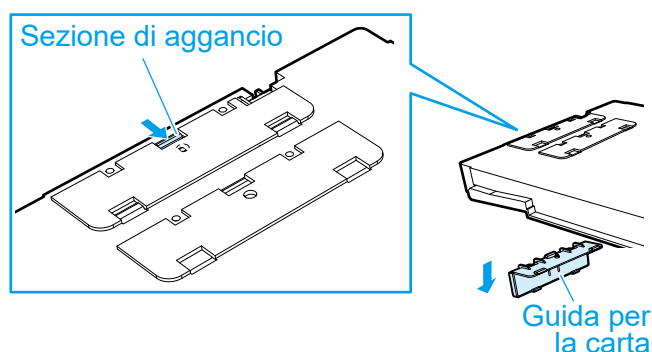


2 Capovolgere il vassoio della carta.



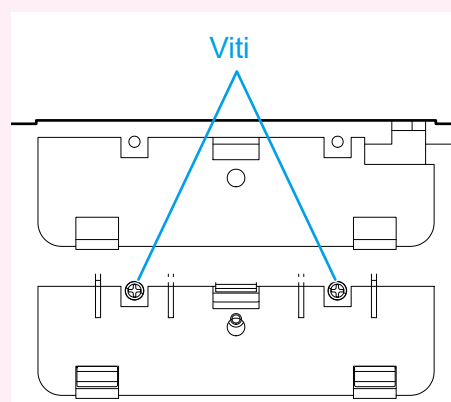
3 Rimuovere la guida per la carta dal vassoio.

Premere la sezione di aggancio della guida per la carta con il dito per rimuovere la guida per la carta.



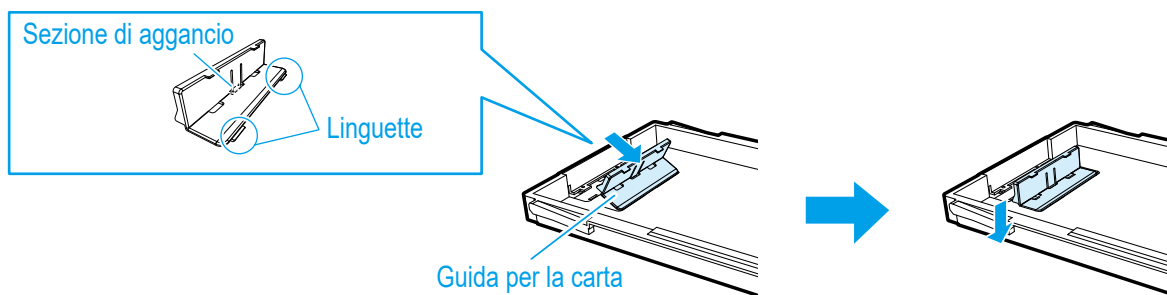
⚠ Attenzione

- Se la guida per la carta è fissata nella posizione da 10" con viti, contattare il rivenditore per informazioni sulla modifica della guida per la carta.



4 Installare la guida per la carta.

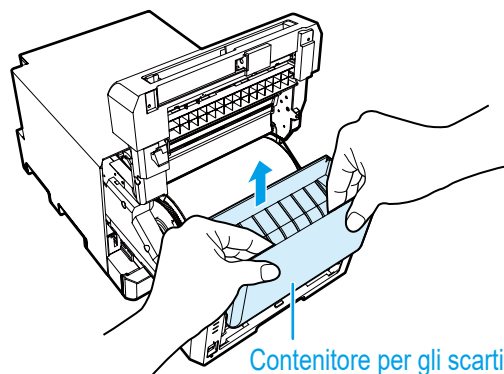
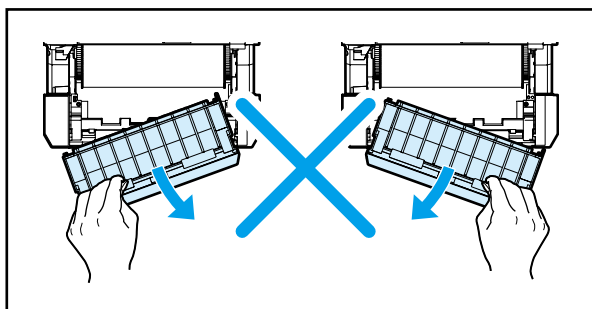
Capovolgere nuovamente il vassoio della carta e reinstallarlo nella posizione iniziale. Innestare le due linguette sulla guida per la carta nella parte anteriore, quindi attaccare i ganci nella parte posteriore. (Eseguire l'operazione finché non si sente uno scatto)



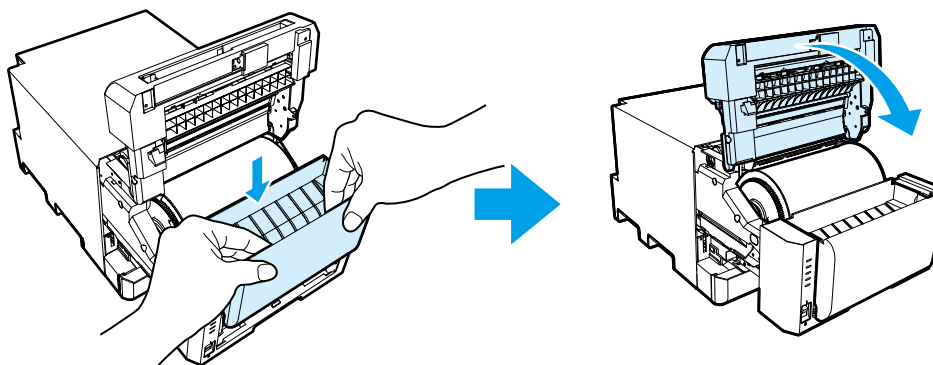
Eliminazione degli scarti cartacei

Gli scarti cartacei derivanti dal taglio della carta vengono raccolti nel contenitore per gli scarti. Accertarsi di svuotare il contenitore per gli scarti durante il processo di sostituzione della carta.

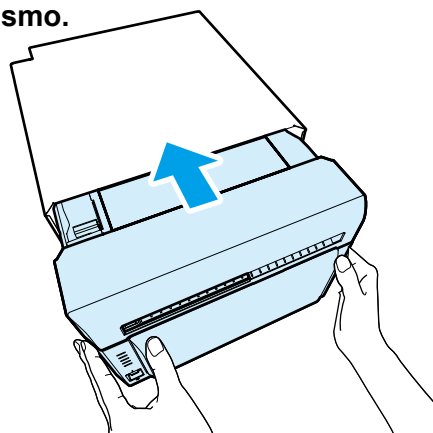
- 1** Rilasciare la leva di apertura e tirare il corpo del meccanismo.
- 2** Alzare la leva della carta e sollevare il coperchio anteriore.
- 3** Sollevare il contenitore per gli scarti diritto verso l'alto con entrambe le mani per rimuoverlo ed eliminare gli scarti cartacei.



- 4** Installare il contenitore per gli scarti e chiudere il coperchio anteriore.



- 5** Chiudere il corpo del meccanismo.



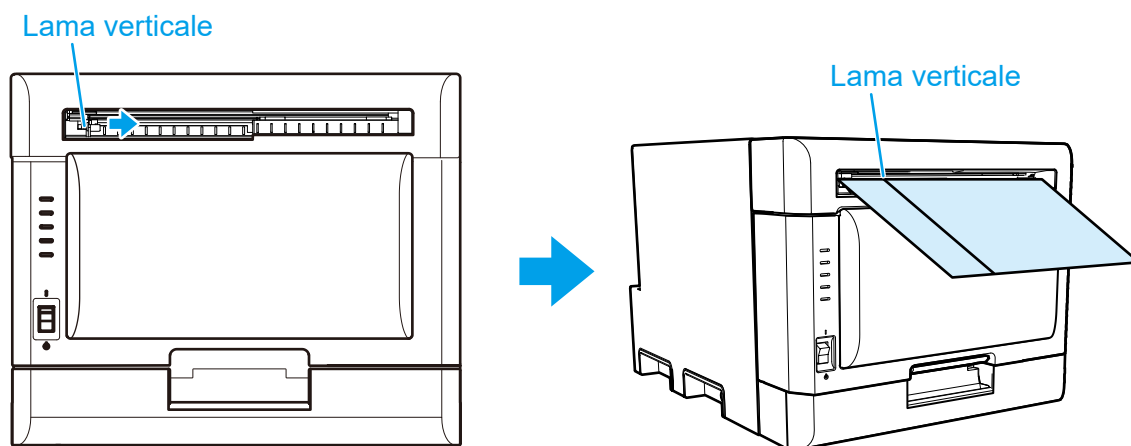
Attenzione

- Sollevare il contenitore per gli scarti diritto verso l'alto con entrambe le mani. Assicurarsi di non rimuoverlo in diagonale poiché potrebbe danneggiarsi causando un funzionamento anomalo dell'apparecchio.
- Una volta rimosso il contenitore per gli scarti, non toccare la lama sulla parte superiore per evitare di tagliarsi.
- Se la stampante viene utilizzata quando il contenitore per gli scarti è pieno, potrebbero verificarsi dei problemi.

Lama verticale/Piegatrice (soltanto fogli di carta)

Lama verticale

Taglia la carta verticalmente alla sua espulsione.

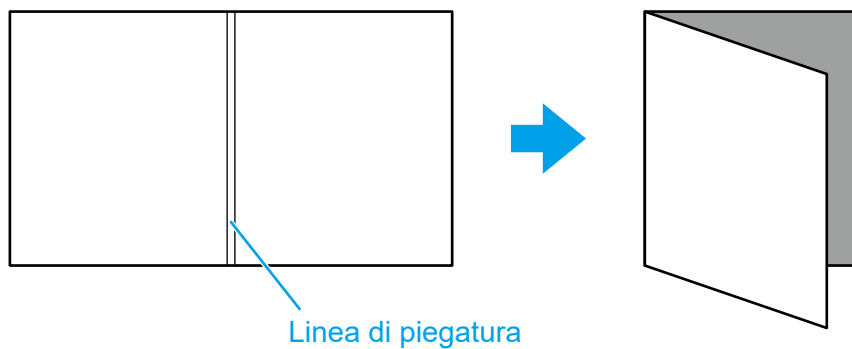


Attenzione

- Non inserire la mano nella porta di espulsione della carta mentre la lama verticale è in funzione per evitare l'intrappolamento delle dita nella lama e lesioni.

Piegatrice

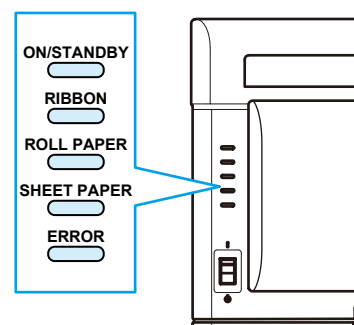
Consente l'applicazione di una linea di piegatura alla carta.



Risoluzione dei problemi

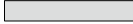
Display di errore

La condizione dei LED (acceso, lampeggiante, spento) indica lo stato del prodotto.



■ acceso, ■ lampeggiante, ■ spento.

Display LED	Stato	Condizione	Fare riferimento a
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Fine carta (rotolo di carta/ fogli di carta)	Caricare nuova carta.	P. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Fine carta (rotolo di carta)	Svuotare il contenitore per gli scarti e riposizionarlo nella stampante prima di caricare il nuovo rotolo di carta.	P. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Fine carta (fogli di carta)	Svuotare il contenitore per gli scarti e riposizionarlo nella stampante prima di caricare i nuovi fogli di carta.	P. 17
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Contenitore per gli scarti pieno	Eliminare i ritagli di carta.	P. 21
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Fine nastro	Caricare un nuovo nastro.	P. 12
■ ON/STANDBY ■ RIBBON ■ ROLL PAPER ■ SHEET PAPER ■ ERROR	Sportello aperto	Chiudere il corpo del meccanismo.	P. 17

Display LED	Stato	Condizione	Fare riferimento a
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Sportello aperto (rotolo di carta assente)	Caricare la carta in maniera corretta, quindi chiudere il corpo del meccanismo.	P. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Vassoio aperto	Chiudere il vassoio della carta.	P. 18
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Contenitore per gli scarti mancante	Installare il contenitore per gli scarti nella stampante.	P. <?>
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Errore carta (rotolo di carta)	Caricare in modo corretto il rotolo di carta.	P. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Errore carta (fogli di carta)	Caricare in modo corretto i fogli di carta.	P. 17
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Errore nastro	Caricare in modo corretto il nastro.	P. 12
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR * I LED RIBBON e PAPER lampeggiano alternativamente	Errore dimensioni supporto di stampa	Inviare dati di dimensioni corrispondenti a quelle del supporto caricato nella stampante.	P. 11
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Errore di sistema	Reimpostare l'interruttore ON/Standby. Se il sistema non viene ripristinato, contattare il rivenditore.	-
 ON/STANDBY  RIBBON  ROLL PAPER  SHEET PAPER  ERROR	Raffreddamento testina	È in corso il raffreddamento delle testine della stampante. Questo errore viene eliminato automaticamente.	-

Risoluzione dei problemi

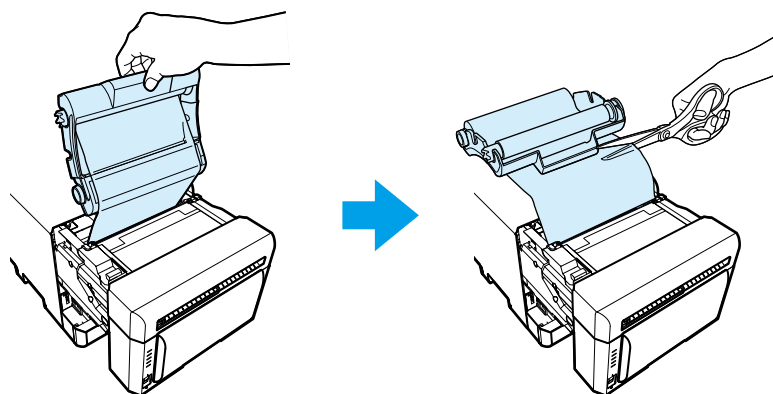
- 1** Rilasciare la leva di apertura e tirare il corpo del meccanismo.
- 2** Rimuovere il supporto del nastro dall'unità stampante.
- 3** Eseguire l'azione corrispondente all'errore.

"Nastro inceppato nella stampante" (vedere questa pagina),
 "Rotolo di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 26),
 "Foglio di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 28),
 "La stampante si è fermata dopo aver tagliato parzialmente la carta" (vedere p. 30),
 "La stampante si è fermata dopo aver piegato parzialmente la carta" (vedere p. 30),
 "La lama verticale si è fermata a metà strada" (vedere p. 31),
 "L'alimentazione è stata interrotta durante la stampa" (vedere p. 32).

Nastro inceppato nella stampante

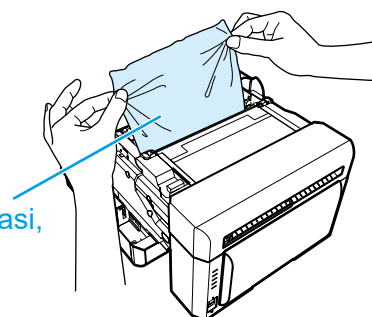
- 1** Estrarre il nastro.

- 2** Tagliare il nastro.



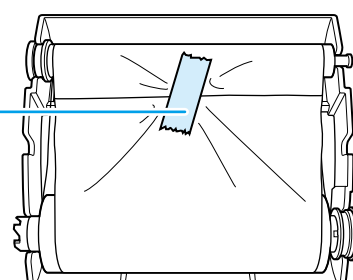
- 3** Rimuovere con attenzione il nastro rimasto nella stampante.

Eventuali residui di nastro all'interno della stampante potrebbero influenzarne negativamente la qualità di stampa. In questi casi, pulire il rullo di trascinamento. (vedere "Rullo di trascinamento" P. 33)



- 4** Fissare nuovamente le due parti con nastro adesivo o materiale simile.

Fissare con nastro adesivo.

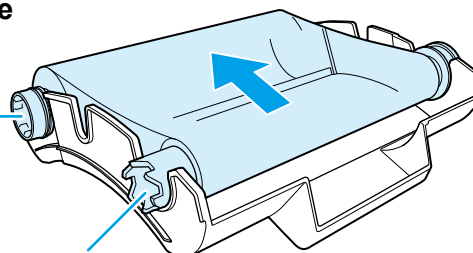


- 5** Ruotare il rullo di avvolgimento finché la parte fissata col nastro adesivo non è più visibile.

Lato di avvolgimento

Non lasciare che il nastro si allenti durante l'avvolgimento.

Lato di alimentazione



- 6** Inserire il supporto del nastro nell'unità stampante.

- 7** Dopo aver impostato l'interruttore ON/Standby della stampante su ON, caricare di nuovo la carta.

Alla chiusura del corpo del meccanismo, verrà eseguito il processo di inizializzazione della carta (con uscita di tutto il materiale stampato in caso di errore). Non è possibile eliminare gli errori senza eseguire l'inizializzazione.

Rotolo di carta inceppato nella stampante

Attenzione

- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o ferirsi le mani con i bordi della carta o con i bordi affilati all'interno della stampante. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.

- 1** Rimuovere la carta inceppata.

Riavvolgere la carta sulla bobina ruotando quest'ultima nella direzione opposta rispetto a quella di stampa (vedere Fig. A), quindi rimuovere con attenzione la carta tirandola in avanti, estraendola dalla stampante (vedere Fig. B). Esercitare una pressione leggera per evitare di danneggiare i componenti della stampante.

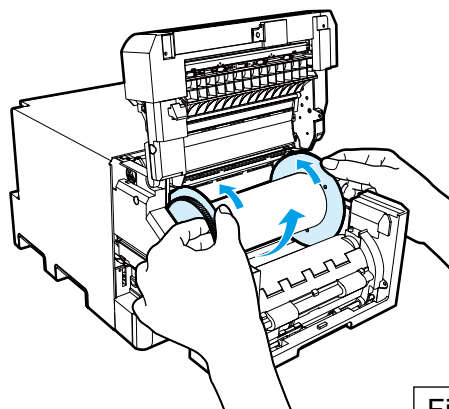


Fig. A

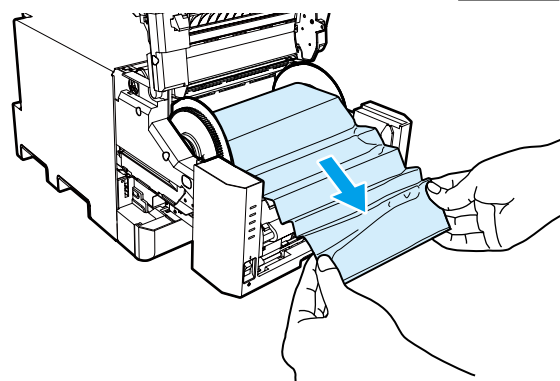


Fig. B

2 Se non è possibile rimuovere agevolmente l'inzeppamento con il metodo descritto sopra, tagliare la parte danneggiata del bordo della carta, rimuovere il rotolo e metterlo da parte. (Fig. C)

Quindi rimuovere tutti i residui di carta dal percorso di alimentazione.

Se una parte della carta rimane nella stampante, prestando attenzione cercare di raggiungerla e rimuoverla dal percorso di alimentazione dell'unità stampante tirandola in avanti (nella direzione indicata in Fig. D).

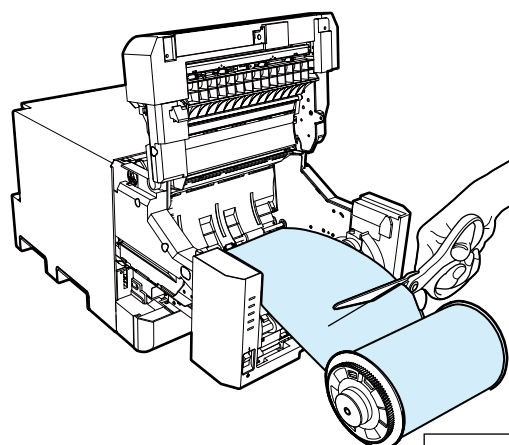


Fig. C

Alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro

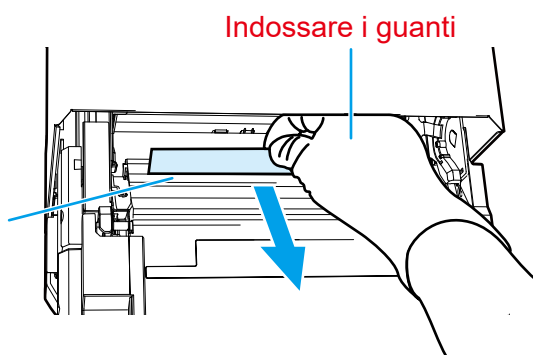


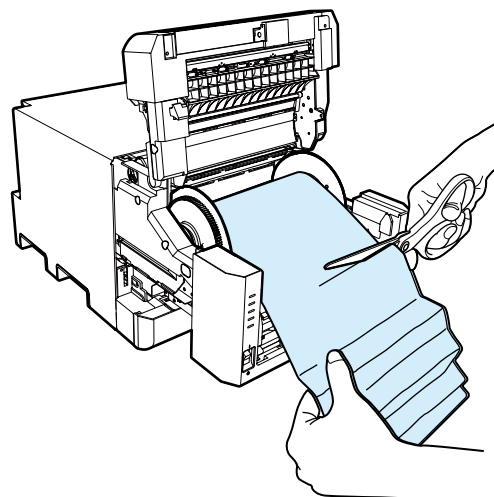
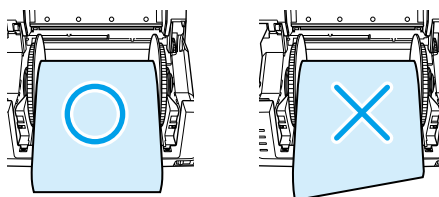
Fig. D

⚠ Attenzione

- Prestare attenzione quando si inseriscono le mani nell'unità stampante. Se non è possibile rimuovere la carta inceppata utilizzando maggiore forza, contattare l'assistenza tecnica per ulteriori informazioni. L'uso di una forza eccessiva può danneggiare la stampante.
- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o ferirsi le mani con i bordi della carta o con i bordi affilati all'interno della stampante. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.
- Non spingere né tirare parti diverse dalla carta all'interno della stampante per evitare problemi.

3 Con un paio di forbici, tagliare la sezione danneggiata, increspata o parzialmente stampata.

Le aree increspate o parzialmente stampate potrebbero inceppare nuovamente la stampante. Inoltre, per un funzionamento corretto della stampante, è necessario un taglio netto della carta.

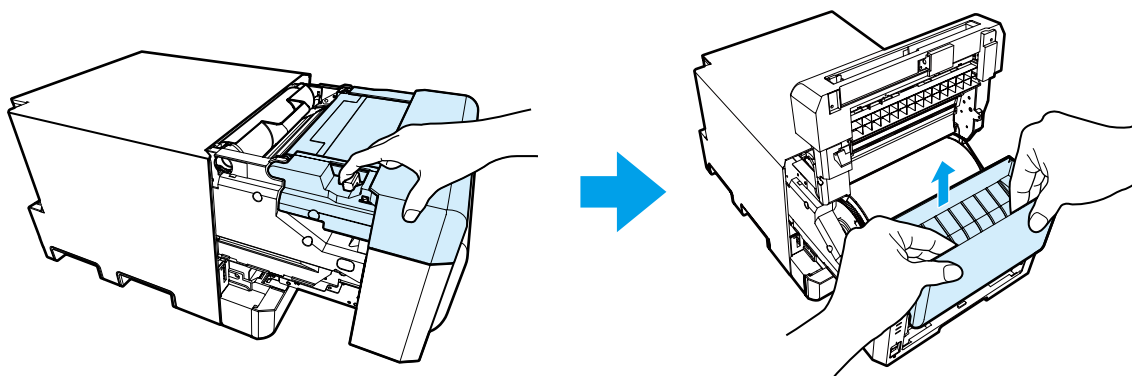


Consultare quindi "Caricamento dei supporti di stampa (nastro, rotolo di carta, fogli di carta)" (P. 12).

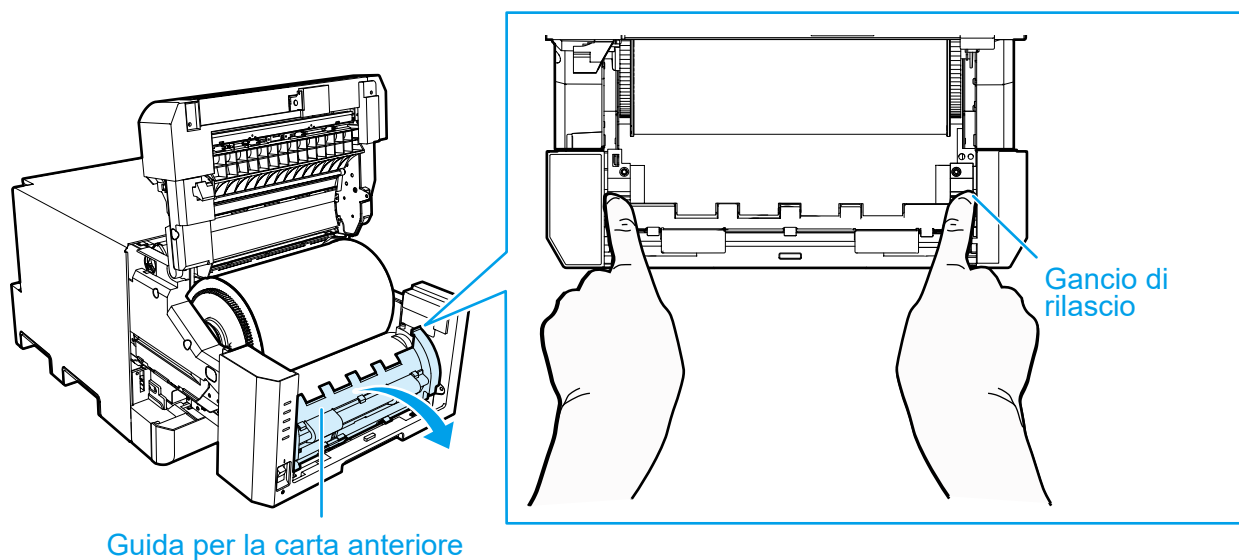
Foglio di carta inceppato nella stampante

1 Verificare se è presente carta nella guida per la carta anteriore.

Alzare la leva della carta e sollevare il coperchio anteriore, quindi rimuovere il contenitore per gli scarti.

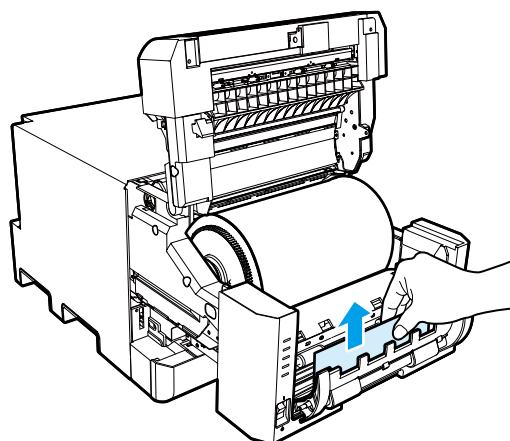


Rilasciare i ganci a entrambe le estremità della guida per la carta anteriore.



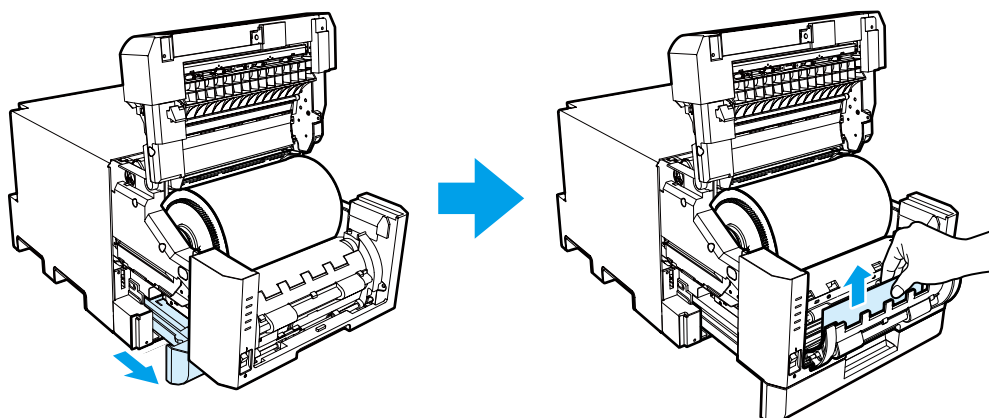
Guida per la carta anteriore

Aprire la guida per la carta anteriore e, se è presente carta, tirarne il bordo.



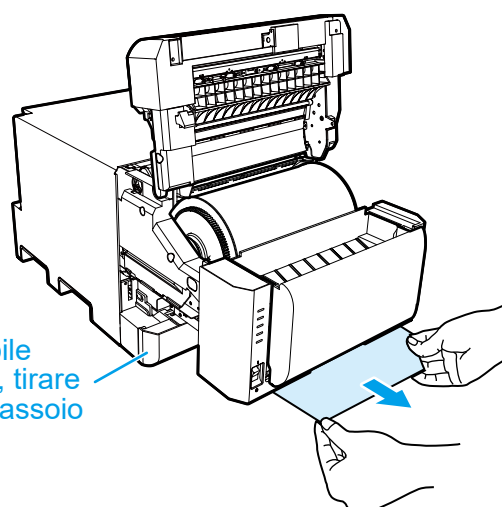
2 Se la guida per la carta anteriore non contiene carta, estrarre il vassoio della carta e verificare la presenza di carta.

Se il bordo è fuoriuscito, tirarlo verso di sé per rimuovere la carta.



3 Se la guida per la carta anteriore non contiene carta, verificare se è presente carta nella parte inferiore del corpo del meccanismo.

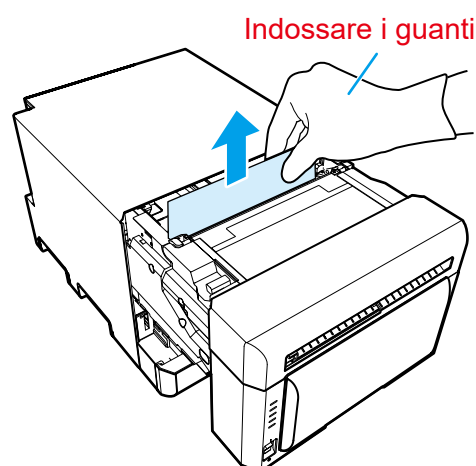
Chiudere leggermente il vassoio della carta e, se è presente carta nella parte inferiore del corpo del meccanismo, estrarre la carta tirandola per il bordo.



Se non è possibile estrarre la carta, tirare leggermente il vassoio della carta.

4 Se la guida per la carta anteriore o la parte inferiore del corpo del meccanismo non contiene carta, verificare se è presente carta nell'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro.

Chiudere il coperchio anteriore e, se l'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro contiene carta, afferrarne il bordo e tirare verso di sé.



⚠ Attenzione

- Prestare attenzione quando si inseriscono le mani nella stampante attraverso l'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.
- Se non è possibile rimuovere la carta inceppata utilizzando maggiore forza, contattare l'assistenza tecnica per ulteriori informazioni. L'uso di una forza eccessiva può danneggiare la stampante.

La stampante si è fermata dopo aver tagliato parzialmente la carta

1 Impostare l'interruttore ON/Standby su Standby quindi di nuovo su ON.

La carta inceppata viene rilasciata e la lama torna nella posizione di standby.

- Se la carta non viene rilasciata, contattare un addetto all'assistenza.

2 Rimuovere la carta parzialmente stampata dalla stampante.

Consultare quindi "Rotolo di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 26) e "Foglio di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 28).

La stampante si è fermata dopo aver piegato parzialmente la carta

1 Impostare l'interruttore ON/Standby su Standby quindi di nuovo su ON.

La carta inceppata viene rilasciata e la piegatrice torna nella posizione di standby.

2 Rimuovere la carta parzialmente stampata dalla stampante.

Consultare quindi "Rotolo di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 26) e "Foglio di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 28).

Attenzione

- Prestare attenzione quando si inseriscono le mani nella stampante attraverso l'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.
- Se non è possibile rimuovere la carta inceppata utilizzando maggiore forza, contattare l'assistenza tecnica per ulteriori informazioni. L'uso di una forza eccessiva può danneggiare la stampante.

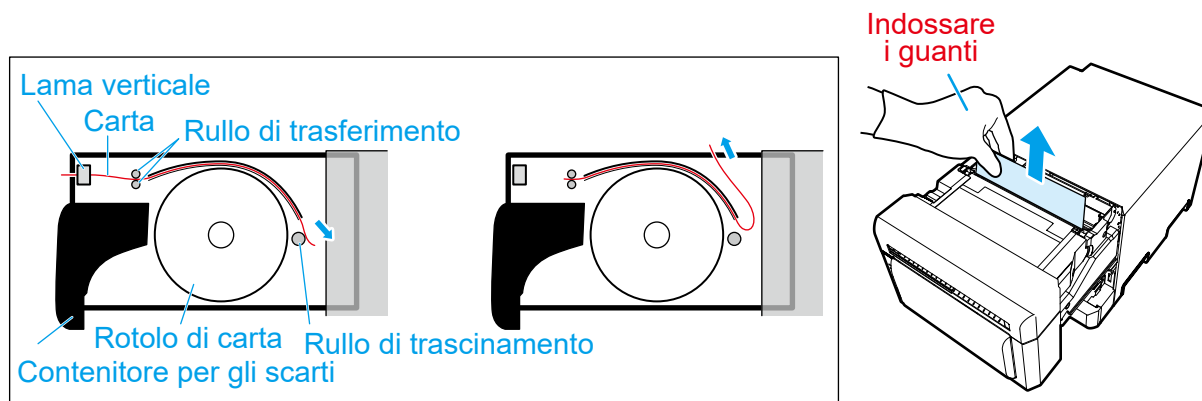
La lama verticale si è fermata a metà strada

1 Impostare l'interruttore ON/Standby su Standby.

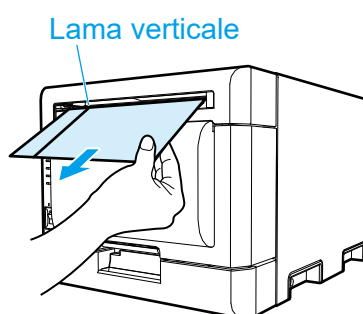
2 Rimuovere la carta restante nella stampante.

Se il bordo della carta non è fuoriuscito dalla porta di espulsione della carta, aprire il corpo del meccanismo, tirare la carta verso la parte posteriore dell'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro e tirarla verso di sé per rimuoverla.

Sezione trasversale della stampante



Se il bordo è fuoriuscito dalla porta di espulsione della carta, tirarlo verso di sé per rimuovere la carta.



⚠ Attenzione

- Prestare attenzione quando si inseriscono le mani nella stampante attraverso l'alloggiamento di caricamento per il supporto del nastro. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.
- Se non è possibile rimuovere la carta inceppata utilizzando maggiore forza, contattare l'assistenza tecnica per ulteriori informazioni. L'uso di una forza eccessiva può danneggiare la stampante.

L'alimentazione è stata interrotta durante la stampa

In caso di un'interruzione di corrente durante la stampa, non sarà possibile aprire il corpo del meccanismo.

- 1** Impostare l'interruttore ON/Standby su Standby quindi di nuovo su ON.
La stampa parziale viene tagliata in pezzi di scarto e rimossa.
Successivamente, è possibile aprire il corpo del meccanismo.
- 2** Verificare che all'interno della stampante non rimangano stampe parziali.

In caso rimangano stampe parziali, consultare "Rotolo di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 26) e "Foglio di carta inceppato nella stampante" (vedere p. 28).

Attenzione

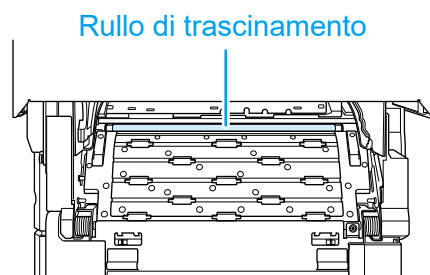
- Non impostare l'interruttore ON/Standby su Standby durante la stampa. Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento.

Rullo di trascinamento

Se sulle stampe compaiono vari solchi (a intervalli di 50 mm circa) o se le stampe sono sporche, pulire il rullo di trascinamento.

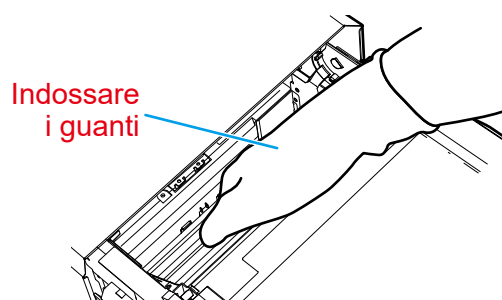
Sul rullo di trascinamento potrebbero essersi depositati polvere, sporcizia, adesivi e così via provenienti dal nastro o dalla carta.

- 1** Preparare un pezzo di garza o un altro panno morbido inumidito con alcool etilico.
- 2** Eseguire i passaggi da **1** a **2** in “Caricamento dei supporti di stampa (nastro, rotolo di carta, fogli di carta)”.
- 3** Eliminare tutta la sporcizia durante la rotazione del rullo di trascinamento.



Attenzione

- Non toccare altre parti oltre a quelle da pulire.
- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o ferirsi le mani con i bordi affilati all'interno della stampante. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.



Testina di stampa termica

Se sulla testina di stampa termica si formano delle macchie, durante la stampa possono apparire irregolarità o vuoti.

- 1** Preparare un pezzo di garza o un altro panno morbido inumidito con alcool etilico.
- 2** Strofinare delicatamente la testina termica senza toccarla direttamente con le mani. Strofinare solo la parte da pulire dopo averla ispezionata visivamente.
- 3** Se il problema persiste, utilizzare un foglio di pulizia.

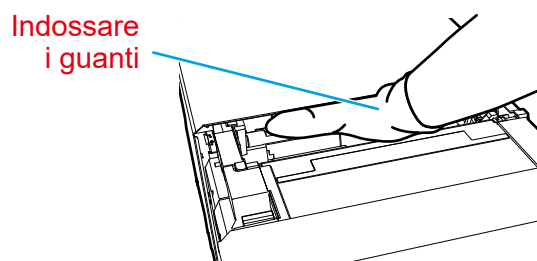
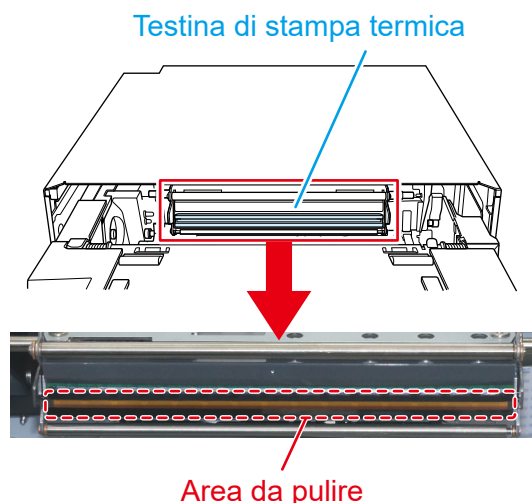
Foglio di pulizia consigliato:
Mipox GC10000-75 FEY-A

⚠ Attenzione

- Non toccare altre parti oltre a quelle da pulire.
- Prestare attenzione a non tagliarsi, graffiarsi o ferirsi le mani con i bordi affilati all'interno della stampante. Usare guanti di sicurezza privi di lanugine o altri dispositivi di protezione.

⚠ Attenzione

- Non utilizzare benzene o solventi che potrebbero danneggiare i materiali in plastica.
- Dopo la stampa, la testina termica rimane calda per un certo periodo. Per evitare di bruciarsi, attendere del tempo prima di procedere alla pulizia.
- Per motivi di sicurezza, scollegare sempre i dispositivi elettronici prima della pulizia.



Reimballaggio

Per trasportare la stampante, è necessario riutilizzare i materiali dell'imballaggio originale. La stampante deve essere imballata come al momento dell'acquisto. Se non si utilizzano i materiali di imballaggio originali e la stampante non viene imballata correttamente, potrebbe rompersi durante il trasporto.

Rimuovere tutti gli accessori dalla stampante (supporti di stampa, cavo di alimentazione).

Conservare e non gettare alcun materiale di imballaggio poiché potrebbe servire per trasportare la stampante in maniera sicura.

Durante il trasporto, fissare il corpo del meccanismo con nastro adesivo per impedirne l'apertura.

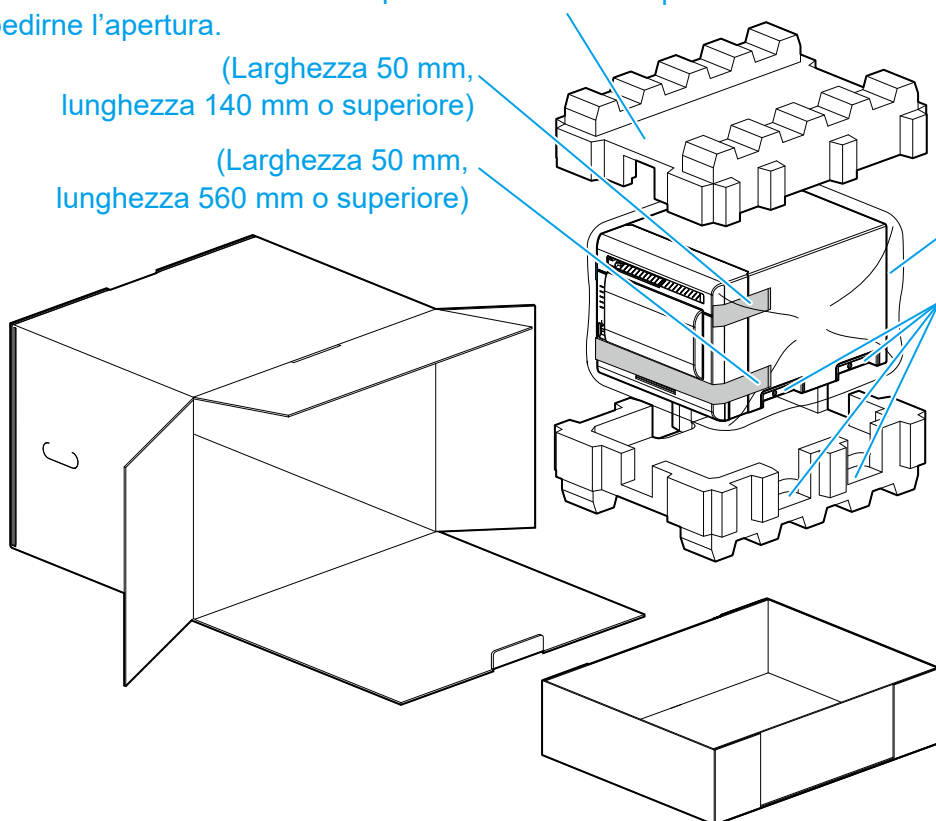
(Larghezza 50 mm, lunghezza 140 mm o superiore)

(Larghezza 50 mm, lunghezza 560 mm o superiore)

Coprire con il materiale di imballaggio prestando attenzione a che l'orientamento anteriore/posteriore della stampante sia corretto.

Avvolgere la stampante in un sacchetto di protezione.

Quando si posiziona la stampante nel materiale di imballaggio, collocarla in modo che le maniglie siano posizionate nelle rientranze presenti nel materiale di imballaggio.



Specifiche

Modello / Tipo			DP-DS820DX		
Metodo di stampa			Trasferimento a sublimazione termica del colore		
Risoluzione	Direzione della larghezza		300 dpi		
	Direzione di alimentazione della carta	Modalità ad alta velocità	300 dpi		
		Modalità ad alta qualità	600 dpi		
Formato di stampa* ¹			Rotolo di carta	(8×4")	203,0 x 101,6 mm
				(8×5")	203,0 x 127,0 mm
				(8×6")	203,0 x 152,4 mm
				(8×8")	203,0 x 203,2 mm
				(8×10")	203,0 x 254,0 mm
				(8×12")	203,0 x 304,8 mm
			Fogli di carta (8×10)	(3,9×4")×4 fogli* ³	99,1 x 101,6 mm
				(3,9×6")×2 fogli* ³	99,1 x 152,4 mm
				(3,9×8")×2 fogli* ³	99,1 x 203,2 mm
				(7×5")* ³	177,8 x 127,0 mm
				(7×5")×2 fogli* ³	177,8 x 127,0 mm
				(8×4")	203,0 x 101,6 mm
				(8×4")×2 fogli	203,0 x 101,6 mm
				(8×5")	203,0 x 127,0 mm
				(8×5")×2 fogli	203,0 x 127,0 mm
				(8×6")	203,0 x 152,4 mm
				(8×8")	203,0 x 203,2 mm
				(8×10")	203,0 x 254,0 mm
				(8×10,35")* ⁴	203,0 x 262,9 mm
				(8×10,5")* ⁴	203,0 x 266,7 mm
				(8×10,75")* ⁵	203,0 x 273,1 mm
			Fogli di carta (8×12)	(3,9×4")×4 fogli* ³	99,1 x 101,6 mm
				(3,9×4")×6 fogli* ³	99,1 x 101,6 mm
				(3,9×6")×2 fogli* ³	99,1 x 152,4 mm
				(3,9×6")×4 fogli* ³	99,1 x 152,4 mm
				(3,9×8")×2 fogli* ³	99,1 x 203,2 mm
				(7×5")* ³	177,8 x 127,0 mm
				(7×5")×2 fogli* ³	177,8 x 127,0 mm
				(7,1×5,9")×2 fogli* ^{3, *4}	180,0 x 149,9 mm
				(8×4")	203,0 x 101,6 mm

Formato di stampa*1	Fogli di carta (8×12)	(8×4")×2 fogli	203,0 x 101,6 mm
		(8×4")×3 fogli	203,0 x 101,6 mm
		(8×5")	203,0 x 127,0 mm
		(8×5")×2 fogli	203,0 x 127,0 mm
		(8×6")	203,0 x 152,4 mm
		(8×6")×2 fogli	203,0 x 152,4 mm
		(8×7,1")*4	203,0 x 180,3 mm
		(8×8")	203,0 x 203,2 mm
		(8×10")	203,0 x 254,0 mm
		(8×10,5")*4	203,0 x 266,7 mm
		(8×10,75")*5	203,0 x 273,1 mm
		(8×11")*4	203,0 x 279,4 mm
		(8×11,7")*4	203,0 x 297,2 mm
		(8×12")	203,0 x 304,8 mm
Capacità di regolazione nastro inchiostratore/carta	Nastro	(8×10")	130 immagini
			180 immagini
		(8×12")	110 immagini
			150 immagini
	Rotolo di carta	(8×10")	130 immagini
		(8×12")	110 immagini
	Fogli di carta	(8×10")	90 fogli (180 immagini)
		(8×12")	75 fogli (150 immagini)
Lama verticale (soltanto fogli di carta)	È possibile tagliare verticalmente la carta nella posizione desiderata a intervalli di 0,01" in un intervallo di larghezza della carta compreso tra 4 e 7,5" quando si utilizza la CSP Printer Status API (SDK)		
Piegatrice (solo fogli di carta)	È possibile aggiungere una linea di piegatura alla carta nella posizione desiderata a intervalli di 0,1 mm quando si utilizza la CSP Printer Status API (SDK)		
Interfaccia	USB 2.0 (max 480 Mbps) connettore TIPO B		
Dimensioni	322 mm x 460 mm x 272 mm/ 12,7" x 18,1" x 10,7"		
Peso	Circa 22,0 kg (solo stampante)		
Tensione nominale	CA 100-240 V, 50/60 Hz		
Corrente nominale	100 V 3,9 A 240 V 1,6 A		
Ambiente di funzionamento	Temperatura da 5 °C a 35 °C in condizioni di convezione naturale		
	Umidità dal 35% all'80% senza condensa		

*1: Ad eccezione di alcuni formati, è possibile produrre i formati di stampa elencati con il software dedicato.

*2: È possibile produrre i formati di stampa elencati con il firmware versione 1.15 o successiva.

*3: La stampa è possibile utilizzando la lama verticale.

*4: La stampa è possibile utilizzando la CSP Printer Status API (SDK).

*5: La stampa non verrà eseguita per l'intera superficie del foglio di carta. Le immagini saranno stampate soltanto in un'area di 8×10,5" a partire dalla posizione iniziale di stampa e il resto della carta verrà lasciato vuoto.

* Le specifiche e l'aspetto della stampante potrebbero essere modificati senza alcun preavviso.

Servizio clienti

Per informazioni sul funzionamento o la riparazione della stampante, contattare il rivenditore o un centro assistenza.

-PROMEMORIA-

Dai Nippon Printing Co., Ltd.